

Que se passe-t-il dans le tiroir ? : Kisa ka pasé an tiwé-a ? de [Michelle Houdin](#), [Émilie Dedieu \(Dessin\)](#)

Catégorie(s) : Enfants => [4-6 ans](#) , Enfants => [7-9 ans](#)

critiqué par [JulesRomans](#), le 1 avril 2014 (Nantes, Inscrit le 29 juillet 2012, 56 ans)

La note: ★★★★★

Visites : 337

Kisa ka di koi?

Voici un joli album en couleurs avec une idée simple au départ qui est très bien développée, ce qui n'est pas toujours le cas et si nous avons des raisons de le souligner avec les productions de jeunesse chez l'Harmattan où on a vu un auteur prendre prétexte de l'avoir fait, pour prétendre "s'(être) adressé à des enfants (avec) tant d'intelligence".

Contrairement à l'album en question ici avec "Que se passe-t-il dans le tiroir ?", l'auteur parle d'un sujet qu'il connaît à savoir l'histoire de la Martinique. Si les allusions au 22 février 1848 (abolition de l'esclavage) et 8 mai 1902 (éruption de la Montagne pelée) ne parleront pas spontanément aux petits métropolitains, elles appartiennent à la culture des Antillais francophones et elles sont explicitées à la dernière page (comme le ses de la Toussaint et le contenu du carnaval).

Dans un tiroir d'un meuble de cuisine en mahogany dans l'île de la Martinique, que trouve-t-on ? On est invité à le découvrir au fil des pages. Mais au fait est-ce-que tous ces objets (pas toujours en rapport avec l'alimentation) vivent en harmonie ou sont-ils en conflit entre eux ?

On pourra demander aux enfants de raconter ce qu'eux pourraient trouver dans le tiroir d'une armoire ou buffet d'une personne âgée et de lier chaque objet soit à une fête particulière soit à un évènement historique ou personnel de la vie de cette personne. Selon l'origine de cette personne, on ne trouverait pas évidemment les mêmes choses.

L'illustration est bien luxueuse tant par son contenu que son support de papier glacé, les fans d'Émilie Dedieu seront une fois de plus ravis. L'ouvrage est bilingue à la fois en français et à la fois en créole antillais. Ceci peut inciter un enseignant de demander aux enfants de retrouver dans une page (ici celle du milieu du livre) les mots qui se correspondent et de les classer en variations phonétiques (bouscule/bouskilé) ou orthographiques (cadeau/kado) sur une même racine ou mots aux origines certainement non françaises.